



*Экономика окружающей среды на юге Украины  
JEP 10304/97*

*Факультет управления*

Материалы конференции:

## **Nouveau millénium – nouvelles solutions des problèmes de gestion**

**Du Projet «Economie de l'environnement en  
Ukraine du Sud» au Projet «Réseau de mobilités  
Europe- Mer Noir» de la faculté de gestion**

*Специальности «Менеджмент организаций»,  
«Менеджмент внешнеэкономической деятельности»*

## NOUVEAU MILLENIUM – NOUVELLES SOLLUTIONS DES PROBLEMES DE GESTION

De projet “Economie de l’environnement en Ukraine du Sud” vers projet  
“Reseau de mobilites Europe- Mer Noir” du faculte de gestion



**На конференции присутствовали:**  
 проректор по научной работе ТНУ – проф.  
 Бержанский В. Н.,  
 директор НИК ТНУ – к.э.н., доц. Башта А.  
 руководители предприятий санаторно-  
 курортного комплекса,  
 сотрудники отделов ТСО и ЦКТ ТНУ,  
 журналист секции МАН,  
 профессора, преподаватели французского  
 языка факультета управления и гимназии  
 ТНУ,



студенты дневного отделения,  
 спецфакультета – второго высшего  
 образования факультета управления,  
 ученики гимназии ТНУ – будущие  
 студенты факультета управления,  
 аспиранты, преподаватели факультета  
 управления.





**БЕРЖАНСКИЙ В.Н.,  
доктор физико-математических наук, профессор,  
проректор по научной работе ТНУ**

**УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ!  
ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

Впервые в университете состоялась презентация докладов группы студентов-менеджеров, которые занимаются французским языком всего 4 месяца. Это, на мой взгляд, большое достижение.

Символично то, что здесь собрались все поколения франкоговорящей части факультета – настоящие и будущие студенты (лицеисты), аспиранты, доценты, профессора.

Все понимают, и в этой аудитории нет необходимости говорить об этом, что век мобильности требует знания иностранных языков. Эти знания облегчают доступ к информации и позволяют будущим специалистам уверенно конкурировать на рынке труда.

Я хочу пожелать вам успешного проведения конференции, чтобы школьники стали нашими студентами, студенты – , так и на других иностранных языках.

Успехов вам всем!



**Подсолонко В.А.,  
доктор экономических наук, профессор, декан  
факультета управления**

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Разрешите мне приветствовать вас и поздравить с началом новой конференции. Мне очень приятно, что в этом зале собрались не только студенты дневного отделения факультета управления, а и студенты спецфакультета – второго высшего образования, аспиранты, преподаватели, представители предприятий санаторно - курортного комплекса, ученики гимназии ТНУ – будущие студенты факультета управления, преподаватели французского языка факультета управления и гимназии – все те, кому не безразличны проблемы управления и развития замечательного французского языка.

Символичным является приобщение школьников и студентов к французскому языку и проблемам менеджмента окружающей среды и туризма в составе выполнявшегося факультетом управления международного проекта в 1996 – 2000 гг. как основа старта в новом веке к работе по расширению знаний и приложению их к задачам нового проекта, выигравшего конкурс Tempus. Факультет управления ТНУ совместно с университетами Франции и Португалии является партнером проекта «Reseau de mobilités EUROPE – MER NOIR» - «Сеть мобильности ЕВРОПА – ЧЕРНОЕ МОРЕ». И то, что уже на начальной стадии проекта мы готовы к нему в аспектах не только профессиональной подготовки, а и, что не менее важно, языковой, подтверждает как преемственность поколений, так и обоснованно уверенный переход от проекта «ECONOMIE DE L'ENVIRONNEMENT EN UKRAINE DU SUD» JEP 10304/97 к новому проекту.

Я выражаю надежду на то, что вы в своей работе продолжите прекрасные традиции ТНУ в международных связях студентов, аспирантов и преподавателей в разнообразных и интересных сферах деятельности развивающегося факультета управления и послужите образцом для других студентов, еще не приобщенных к международной деятельности. При этом следует учесть, что эта конференция для каждого из участников – первые ступеньки в длинной лестнице обучения, получения новых знаний и подготовки к серьезной профессиональной деятельности. Мы уверены в том, что под руководством преподавателей факультета и при вашей растущей активности и заинтересованности вы успешно преодолеете этот подъем.

Желаем вам индивидуальных успехов и поздравляем с общим успехом – победой в конкурсе международных проектов, в котором вы примете непосредственное участие.



**СЕДЛОВА С.П.,  
старший преподаватель факультета управления**

**CHERS AMIS!**

Nous nous sommes réunis ici pour échanger des idées sur les problèmes de gestion, économie, tourisme, écologie dans le cadre de l'apprentissage de la langue française.

Voilà après 5 mois de l'étude du français il est nécessaire d'approuver les connaissances et les acquis linguistiques dans la discussion des questions apprises à la faculté de gestion, car tout ça pourra être profitable pour le futur perfectionnement professionnel.

Outre les étudiants de notre faculté deux participants les plus jeunes (ce sont les lycéens du lycée créé sur la base de notre Université) prennent part à cette conférence.

Et ce fait témoigne une liaison étroite entre les générations et l'intérêt au présent domaine.

Alors, commençons notre conférence!

Bon travail à tous les participants!



**LOJKINA N.V., étudiante 2 année**

## **LE COMMERCE INTERNATIONAL ET L'ENVIRONNEMENT**

A mesure que les interactions entre nations se développent, elles ont de plus en plus d'effets sur leurs environnements réciproques.



Les effets internationaux sur l'environnement sont souvent négatifs, comme lorsque l'activité d'une nation pollue l'air et les eaux d'autres nations, ou comme lorsqu'elle épuise des ressources naturelles dont dépendent d'autres nations.

L'industrie est devenue grande pollueuse et usage des ressources naturelles.

Elle exerce une influence négative sur l'écologie et cela engendre la situation de conflit entre les Etats.

On sait que l'espèce de transport le moins chère c'est celle par eau.

C'est pourquoi les grands objets d'industries extractive, pétrolière, du bois, de cellulose, des constructions mécaniques et des métaux se trouvent aux bords des rivières.

Citons en exemple les fleuves tels que Dniepr, Dniestr, Danube, Boug Sud et leurs affluents.

Tous ces fleuves charrient les déchets de la production vers la Mer Noire, qui baigne plusieurs Etats.

La situation s'aggrave par ce, que ces Etats ne sont pas suffisamment développés pour utiliser des installations de traitement.

En Turquie dans plusieurs villes il n'y a même pas de système de canalisation et c'est pourquoi les déchets coulent directement dans la Mer Noire.

Ainsi chaque Etat ayant l'accès direct ou par les fleuves à la Mer Noire la pollue et nuit aux autres Etats.

Naturellement, le pays pollué entre en conflit avec le pollueur.

Au vingtième siècle, des inquiétudes pour l'environnement deviennent universelles et sont une source croissante de frictions internationales.

La montée des préoccupations pour l'environnement va dans le sens d'une collision, en entrant de plus en plus en conflit avec la montée du développement économique.

**MOUZYRYA R.M., étudiant 3 année**



## **LA CONCEPTION GÉNÉRALE DE LA RÈGLE DE SPÉCIFICITÉ**

Je voudrais parler d'une règle empirique utile concernant la politique dans une économie marquée par des distorsions.

Nous n'avons pas à nous incliner et à nous contenter de dire: «Chaque cas est différent. Tout dépend.» Une règle intéressante fonctionne bien dans la plupart des cas. C'est la règle de spécificité:

Il faut intervenir à la source. Les instruments de politique économique sont d'autant plus efficaces qu'ils touchent de plus près le centre des distorsions entre les avantages et coûts privés et sociaux.

La règle de spécificité s'applique à toutes sortes de questions de politique économique et aussi de questions écologiques.

Je vais l'illustrer à l'aide d'exemple tiré du domaine de l'écologie et je vais toucher le sujet de la pollution des rivières par les papeteries. On peut attaquer à ce problème en taxant toute la production d'articles en papier, ou bien en accordant une subvention à l'installation d'un moyen particulier de traitement des déchets.

Mais la taxation de tout les articles en papier peut arrêter la consommation et la production de papier en général sans considérer l'ampleur de la pollution associée au mode de fabrication de papier. Et l'accord d'une subvention à l'installation d'un moyen de traitement des déchets, est-elle la manière la moins onéreuse de réduire la pollution? On pourrait, par exemple, opter pour des modifications du papier qui réduiraient la quantité de déchets à traiter au moment de leur évacuation.

Le problème provient du fait qu'on n'offre pas aux fabricants de papier d'incitations à diminuer la pollution, et non du fait qu'ils n'adoptent pas une technique particulière. On voit bien sur cet exemple que la règle de spécificité nous oriente vers des mesures incitatives visant l'acte même de la pollution, c'est-à-dire vers des mesures telles que des taxes ou des limites sur les quantités de polluants déversés (impôts sur les déchets et normes de qualité de l'environnement).

**UNOUSSOVA E.R., étudiante 3 année**



### LA RÈGLE DE SPÉCIFICITÉ

La règle de spécificité dit intervenir à la source du problème.

Il est efficace d'utiliser les instruments de politique économique qui sont spécifiquement centrés sur les distorsions responsables du fait que les coûts et avantages privés s'écartent des coûts et avantages sociaux.

Par exemple, si un pays est à l'origine de trop de pluie acide dans un autre pays en rejetant dans l'air de particules de soufre la meilleure démarche est de chercher à taxer ou limiter le rejet des particules de soufre. La taxation ne transmettrait pas aux

sociétés d'électricité le signal que le problème réside dans leur utilisation de matériaux soufrés.

Encore pires seraient, des instruments aussi indirects que la réduction de la croissance économique générale ou que la réduction de la croissance démographique pour le motif qu'il faut réduire l'émission de particules de soufre dans l'air.

La règle de spécificité a des implications pour les rapports entre commerce international et problèmes de l'environnement.

La règle de spécificité suggère que les mesures de politique commerciale (par exemple, les droits de douane) ne sont efficaces que lorsque l'effet externe est spécifique à des échanges entre nations et non à la production ou à la consommation.

La règle de spécificité suggère que dans des conflits portant sur l'utilisation d'une ressource qui est à l'origine de nombreux produits au profit d'un grand nombre de pays, il n'est pas efficace de taxer ou subventionner un produit seulement ou d'opérer une discrimination à l'encontre d'un seul pays.

Ces démarches partielles conduiront uniquement à des substitutions qui ruineront les tentatives faites pour maîtriser l'utilisation de cette seule ressource.

Cette suggestion interviendra dans les applications que nous ferons à la lutte concernant les forêts pluviales tropicales (trop de produits) ou à la controverse du thon et du dauphin (trop de pays).

La règle de spécificité suggère que le seul espoir réside dans l'application de droits de propriété clairs à la ressource elle-même.

En examinant l'économie d'Ukraine particulièrement celle de Crémée on peut dire que la situation y est pareille.

Il est nécessaire de contrôler certaines branches d'économie dans notre pays, par exemple, la production – même de marchandises et services le commerce et aussi leur influence sur les environnements à l'aide des instruments concrets de politique économique.

**PLUSNINA A.U., étudiante 2 année**



## LES EFFETS EXTERNES

Nous vivons dans le monde qui est plein d'effets externes. Et toute forme de pollution peut avoir le statut d'effet externe. Les effets externes représentent les coûts et les avantages liés avec la production ou la consommation du bien, mais échoyant aux personnes qui ne participent pas à la transaction de marché. On existe



des effets néét ceux positifs. La pollution de environnement sert d'exemple des effets externes négatifs. Et les services d'enseignement sont des effets externes positifs parce qu'ils portent profit non seulement aux personnes concrètes mais à la société en général.

Les effets externes ont un caractère réciproque. Par exemple, la fumée de fabrique cause du dommage aux fermes voisines, car l'industriel leur impose des charges accessoires. Et en fait cet industriel reçoit son bien du détriment d'autrui. Mais d'autre part la défense des déchets entraîne des pertes pour le propriétaire. Les économistes ont mis à jour plusieurs façons de s'attaquer aux effets externes. Premièrement l'Etat peut taxer suffisamment les acteurs privés pour faire en sorte qu'ils supportent les coûts marginaux.

De même il peut leur verser des subventions. Deuxièmement le changement des droits de propriété de façon à faire de toutes les ressources concernées la propriété privée de quelqu'un.

**SERDUC J.V., étudiante 4 année**



### “L'AVANTAGE DU COMMERCE INTERNATIONAL”

Les effets du commerce international sur la vie économique de la population d'un pays sont immenses. Imaginez un monde ne commercerait pas du tout avec d'autres nations. Imaginez le type d'emploi que vous auriez, pensez aux biens que vous pourriez ( ou ne pourriez pas ) acheter dans un tel univers . Dans le cas des Etats – Unis, par exemple, commencez par imaginer que le pays vive sans ses importations de pétrole, qui se montent à 50 milliards de dollars par an , et réduise sa consommation d'énergie parce que le pétrole national restant ( tout comme le gaz naturel et les autres ressources énergétiques ) serait plus onéreux. Du côté des exportations , supposez que Boeing ne puisse vendre des avions et les agriculteurs leurs produits qu'à l'intérieur des Etats – Unis. Dans chaque cas, la suppression des échanges internationaux profiterait à certains alors que d'autres perdraient.

Mais en fait la théorie inalternative parmi celles contemporaines de développement économique est la conception d'une économie ouverte effectivement fonctionnante, et quant au plan pratique l'activité économique extérieure continue à rester source puissante de la compétitivité. D'autre part l'approfondissement de l'interaction internationale des marchés des marchandises et des services , et surtout des devises est productif à condition de l'existence des

marchés nationaux analogiques développés dans l'économie structurellement équilibrée. C'est pourquoi ce ne sont pas tous les pays qui peuvent profiter des avantages du commerce international dans leur pleine mesure .

D'après les évaluations des experts de La Banque Mondiale l'économie d'Ukraine est estimée comme fermée .En même temps selon certains indices quantitatifs, en particulier, le rapport de volumes d'exportation – importation de produit intérieur brut l'Ukraine manifeste le haut niveau d'ouverture de l'économie . Mais cette ouverture ne reflète pas la compétitivité croissante des marchandises ukrainiennes , mais les disproportions structurelles figées , par exemple , : la dépendance excessive de l'importation de ressources énergétiques et l'exportation forcée des produits métallurgiques de basse technologie .

La diversification géographique d'exportation est plutôt un résultat de la perte des marchés traditionnels et du lancement spontané des produits sur les nouveaux marchés extérieurs .

Mais malgré tout, l'Ukraine a les perspectives de la compétitivité extérieure à condition de la réglementation par l'Etat de l'ouverture également de la reconstruction structurelle dévancante de l'économie nationale et l'institutionnalisation du marché en conformité des tendances clés d'économie mondiale .

**BUTENKO L.V., étudiante 2 année**



## LE MESURE ET LE CONTRÔLE DU TOURISME INTERNATIONAL

Aujourd'hui, la définition que l'organisation mondiale du tourisme donne du touriste internationale est la suivante:” Toute personne que se rend dans un pays autre que celui où elle a son lieu de résidence habituelle, mais autre que celui correspondant à son environnement habituel, pour au moins une nuit mais pas plus d'une année, et dont le motif principal de la visite est autre que celui d'exercer une activité rémunérée dans le pays visité.”

Cette définition est assez précise pour présenter le caractère distinctif du tourisme et suffisamment étendue pour couvrir toute la gamme des activités économiques, sociales, culturelles et récréatives s'y référant.

Le champ de clientèle du tourisme international est pourtant beaucoup plus large.

Moyens de transport et équipements de ce tourisme-là peuvent en effet accueillir des hommes d'affaires, des congressistes, des curistes, des sportifs, des travailleurs en séminaire de formation.

Par ailleurs, le type de définition fondé sur le motif de voyage a un caractère subjectif: ce qui constitue pour une personne un voyage de vacances peut être, pour une autre, un court repos de fin de semaine.

De son côté, le secteur touristique considère implicitement que son activité a quelque chose d'unique: se consacrer à la fourniture de biens et services pour le voyageur; ce qui n'empêche pas le tourisme de prendre différentes formes.

Les Etats ont voulu connaître le tourisme international pour mieux l'analyser et le mesurer en tant que phénomène économique.

**PODRAUYKINE A.N., étudiant 1 année**



### LES FORMALITES AUX FRONTIERES

Les Etats peuvent mesurer le tourisme international et établir chaque année des statistiques détaillées parce qu'ils contrôlent en pleine souveraineté les passages aux frontières. Pour aider l'industrie touristique les Etats ont été amenés à admettre la nécessité de libéraliser les formalités aux frontières.

La Conférence en août 1963 à Rome a permis de réaliser des progrès considérables pour les douanes et les formalités sanitaires, les passeports et les visas.

Le touriste peut aussi importer en franchise des quantités déterminées de cigarettes, Cigares, Tabac, Spiritueux et parfums. L'on parle de plus en plus du passeport électronique qui serait infalsifiable et d'un coût moindre.

La réglementation de devises est le résultat de la situation économique des nations et l'amélioration de cette situation. En raison des progrès généraux de l'hygiène dans le monde entier, les formalités sanitaires tendent à disparaître complètement sauf pour les résidents des zones endémiques de la peste, de la fièvre jaune, etc. Le tourisme est devenu un fait économique important que les Etats considèrent dans un esprit de réciprocité

Et maintenant on examine la situation analogue en Ukraine.

Le complexe de douane de l'Ukraine se base sur le code de douane d'Etat.

Les réglementations douaniers ukrainiennes prétendent à la satisfaction des droits et obligations principaux du touriste international.

Vu la situation économique problématique l'importation et l'exportation des devises nationales et des dollars sont limitées.

Actuellement les citoyens de l'Ukraine ont droit de voyager aux pays de l'ex-URSS à l'exception des pays Baltes, la Géorgie et, en perspective, la Russie.

À cause de l'absence des zones endémiques des maladies infectieuses à l'entrée de l'Ukraine le Certificat de vaccination n'est pas obligatoire.

On peut résumer, que la base législative de la douane ukrainienne s'imprègne des tendances libéralisées de simplifier des ordres.

**ZAKOJENKO D.S., étudiante 2 année**



## L'INFORMATION ET LA PROPAGANDE TOURISTIQUES

Le voyage international n'est pas un produit de consommation courante. Le voyageur potentiel a besoin d'une masse d'information avant de prendre sa décision sur une destination touristique. Il s'attend à recevoir cette information, complète, compréhensible, et couvrant de larges alternatives. L'information et la propagande sont donc des bases fondamentales pour le développement du tourisme international.

Depuis quatre-vingt-dix ans on a élaboré dans ce secteur d'activité, des techniques et des méthodes d'information, de propagande, de relations publiques, de promotion des ventes et de publicité qui ont évolué pour mieux s'ajuster à l'offre et à la demande du tourisme international. Ces moyens de communication ont joué et joueront encore un rôle déterminant pour la connaissance et la vente des destinations touristiques. La fonction de la propagande touristique est d'attirer des clients payants en les persuadant de la destination touristique et des services existants. Ainsi les mass-médias stimulent le développement du tourisme et aident à attirer des touristes dans leurs pays.

La Crimée pourtant possédant un immense potentiel de ressources peut avancer et relever son économie seulement grâce au tourisme. Aujourd'hui en Crimée il y a plus de 630 maisons de cure, hôtels-pensions, camps. D'enfantage sur les autres régions d'Ukraine de la situation écologique, ce qui permet de promouvoir les destinations touristiques telles que le tourisme vert. Aussi on peut ressentir la croissance, pas encore grande, du tourisme de croisière et international.

C'est pourquoi il est très important en ce cas d'avoir une conception d'information touristique dans le but de développement de l'industrie de repos et de l'efficacité économique de la Crimée en tout.



**MELNIKOV D.A., étudiant 1 annee**

## LES PRODUITS TOURISTIQUES INTERNATIONAUX ET LEUR DISTRIBUTION

Les experts en marketing considèrent que le produit touristique est un amalgame d'éléments qui forment un tout indivisible. Un patrimoine touristique de ressources naturelles, culturelles, artistiques, historiques ou technologiques, qui va attirer le touriste et l'inciter au voyage. Le produit touristique est un produit rigide. Cette rigidité s'explique par la forte proportion des coûts fixes dans le total des frais et la structure du passif des entreprises touristiques sur lesquelles pèsent des frais financiers importants. La politique des prix d'un fournisseur sera différente avec un organisateur-grossiste qui réservera fermement la location d'un grand nombre de chambres ou de places de croisière d'avec un petit agent de voyages qui réservera lui, moins de places, mais un prix plus élevé. Les campagnes de promotion et de publicité sont généralement déterminées par le type et l'importance des supports de ventes (brochures, prospectus, guides ...) selon les différentes catégories d'intermédiaires. Les entreprises touristiques fournisseurs qui constituent l'offre telle que les hôtels, les compagnies aériennes, etc., ne sont pas, ou pas complètement, en mesure de remplir toutes les fonctions de la distribution des produits touristiques.

Se fondant sur tout ce qui a été dit plus haut, on peut conclure qu'en France comme en Crimée il existe le système analogue de la distribution des produits touristiques. En Crimée le tourisme est parmi les activités de business les plus lucratives. La différence entre les prix de gros et de détail d'un produit touristique varie de 10 à 25 pour-cent, y compris des services d'intermédiaire. En France le tourisme vert ou de village est bien développé. A présent ce type de tourisme naît aussi en Crimée. Par analogie en Crimée le prix des services touristiques dépend du volume d'un service proposé: d'installation, de transport, de réservation des chambres, de restauration, d'organisation des excursions, des promenades, des concerts etc. Selon la saison de l'année, le prix du produit touristique change. Les firmes touristiques de Crimée se subdivisent en agences d'information, agences de



publicité, firmes d'opérateur et d'agent touristiques, agences de transport, agences d'excursion etc.



**JOUROTCHKA T.S. étudiante 2 année**

## LES CHAÎNES HÔTELLÈRES

La région de Crimée possède toutes les chances du développement de l'industrie hôtelière. À la transition à l'économie de marché on a eu la possibilité de privatiser des objets hôteliers, ce qui, doit stimuler le tourisme intérieure ainsi qu'international. Mais tout un complexe de problèmes en suspens l'empêche à un haut degré

Un des problèmes les moins résolus est l'hôtellerie peu développée: la base matérielle très faible, le niveau bas de service, le nombre insuffisant d'hôtels et de campings modernes.

Aux fins d'attirer des touristes internationaux il est nécessaire d'y assurer un niveau européen de service et pour ce but il serait rationnel de prendre connaissance de l'expérience des activités des chaînes hôtelières, car le client trouvera dans cette chaîne un produit standard.

Les services commerciaux des chaînes hôtelières traitent plus de quatre-vingt pour-cent du trafic touristique international.

Au cours de l'année, les chaînes ont ouvert des établissements aussi bien dans des pays très développés que dans des pays en voie de développement.

Dans de nombreux pays les principaux hôtels de luxe et de première catégorie sont maintenant contrôlés par des chaînes internationales qui disposent de gros moyens financiers et administratifs et attirent les investisseurs locaux.

Quant au personnel de ces chaînes, au début il est étranger au niveau du personnel de direction.

Aujourd'hui la ligne de partage pour maintenir ou développer une part croissante du marché touristique international, qui devient de plus en plus compétitif, se fait au niveau de l'efficacité des méthodes de vente et des études de marchés nouveaux.

C'est pourquoi on assiste à l'apparition d'hôtels internationaux confortables et fonctionnels, dont les prix s'accordent aux revenus de familles ou d'hommes d'affaires nationaux de petites entreprises.



**TCHOUEVA O.A., étudiante 3 annee**

### L'AVENIR DU TOURISME INTERNATIONAL

Je voudrais parler de l'avenir du tourisme, international. En 1975 q été fondée l'Organisation mondiale du tourisme.

Elle a pour objectif la promotion du tourisme international. Chaaue année on fait des sondages dans ce domaine. On détermine les motivations qui incitent au voyage. Il se forme une clientèle de type nouveau, qui demande de nouveaux produits touristiques. C'est pourquoi les gouvernements mettent en pratique de nouveaux systèmes d'accueie, créent leurs propres structures commercial. En partant de ce qui est dit plus haut on peut conclure que l'avenir du tourisme est dans l'intégration.

En Ukraine le tourisme n'est qu'au début de son développement. Il doit passer pas mal de temps (à condition d'investissements), avant que les profits du tourisme fassent une part considérable du revenu national. Plusieurs touristes visiteraient notre pqys à condition du promotion du service. C'est que l'Ukraine et surtout la Crimée possède la nature le climat, la culture, l'histoire uniques.

Tout cet ensemble de faits, permet d'espérer que le tourisme d'Ukraine a des perspectives.



**DJÉLILOVA E.M., étudiante 2 annee**

### LES CONCEPTIONS DIFFÉRENTES DU COMMERCE INTERNATIONAL

Pourquoi les pays commercent-ils?

Des économistes cherchaient la réponse à cette question beaucoup de siècles. Il y a plusieurs theories de commerce international.

C'était Adam Smit qui avait donné la réponse la plus simple. Il a recommandé aux pays de se spécialiser dans certaines sphères d'activités. Les pays se spécialisent dans la production de tels ou tels produits et services pour les raisons suivantes:

Premièrement, les ressources naturelles sont distribuées inégalement;  
Deuxièmement, dans le commerce extérieur il y a des avantages absolus et comparatifs;

Troisièmement, les relations politiques.

Les conditions de l'offre et de la demande diffèrent entre les pays, parce que les conditions de production diffèrent. Un produit sera exporté des pays où son prix est plus faible.

D'après la conception de Ricardo le commerce international est rentable parce que les pays ont des avantages comparatifs différents dans la production de divers biens.

La théorie de Heckscher-Ohlin explique l'avantage comparatif par des différences fondamentales dans la proportion des facteurs.

Chaque pays tend à exporter les biens qui utilisent ses facteurs de production relativement abondants.

Aujourd'hui la théorie de Porter, qui porte le titre "La compétitivité internationale de la nation". L'Ukraine est aussi participante du commerce international. L'Ukraine est importatrice du pétrole, d'équipements, d'articles de consommation courante, exportatrice de matières, de constructions mécaniques.

Actuellement la Russie domine dans l'importation et l'exportation d'Ukraine, mais il y a de nouveaux partenaires. Ce sont les pays de l'Europe Occidentale. Cependant certains marchés internationaux sont fermés, tout de même pour l'Ukraine.

L'Ukraine a des perspectives de développement grâce au marché solide intérieur à un haut niveau d'instruction de la population à un grand potentiel industriel et agricole.

**KALILOVA E.M., étudiante 2 année**



## L'INFLUENCE DU COMMERCE INTERNATIONAL SUR LES FONCTIONS ÉCONOMIQUES

L'influence du commerce international sur les fonctions économiques.

Il n'y a pas de pays dans le monde qui ne pourrait pas trouver sa place sur le marché mondial en profitant de ses richesses naturelles et de son avantage relatif.

Plusieurs pays sont devenus riches grâce à leur participation active au commerce international. Le commerce international est une sphère d'échange des produits du travail (marchandises et services) entre les vendeurs et les acheteurs de divers pays.

Le sujet de commerce international est tout l'Etat. Les objets sont les produits du travail de l'homme, c'est-à-dire les marchandises et les services.

Le commerce international réunit des économies nationales au système commun du marché mondial.

Le marché mondial diffère des marchés nationaux:

1. les marchandises compétitives seules sont en vente sur le marché mondial;
2. ce sont des prix mondiaux qui y sont en vigueur;
3. on y règle les comptes en devises convertibles.

Surtout le commerce international exerce son action sur la production et la consommation dans chaque pays. L'influence du commerce international sur la production et la consommation se détermine par la proportion fixe des prix mondiaux.

Le passage d'un équilibre sans échanges extérieurs à un équilibre de libre échange fait passer le prix du produit de sa valeur en l'absence d'échanges au prix international ou mondial d'équilibre de libre échange. La variation du prix entraîne des variations dans les quantités consommées et produites. Dans le pays qui importe le bien le commerce international accroît la quantité consommée et diminue la quantité produite de ce bien. Dans le pays exportateur, il augmente la quantité produite et réduit la quantité consommée du bien concerné.

**PRIPUTNIKOV A.A., l'étudiant du Lycée de  
TNU**



### FONTVIEILLE, PERLE DE L'URBANISME MONÉGASQUE

Pour passer de la réalisation d'un vaste terre-plein de 16 ha à l'achèvement d'un quartier nouveau, vingt années ont été nécessaires.

Pour atteindre cet objectif premier, il a tout d'abord fallu mettre en oeuvre des techniques de construction innovantes pour ériger la digue délimitant le terreplein. Dans les années 70, la réalisation d'un ouvrage d'un kilomètre de long reposant sur des fond situés 45 mètres sous le niveau de l'eau fut un record mondial. Les secteurs de Fontvieille Village, Fontvieille Port et Fontvieille mer, totalisent

aujourd'hui 1038 appartements privés, 650 logements sociaux et 6500 m<sup>2</sup> de surfaces commerciales et de bureaux.

A proximité, s'étend la zone industrielle dont la particularité est de se développer en hauteur. Mais l'aménagement de Fontvieille a également été l'occasion de créer des équipements collectifs adaptés aux impératifs modernes: la Stade Louis-II, la zone administrative, une école pour 300 élèves, un parc paysager de plus de trois hectares et enfin un centre commercial ouvert en 1992.

### **PODSOLONKO M.V., l'étudiant du Lycée de TNU**



### **MONACO A LA MAIN VERTE**

La Principauté de Monaco maintient une économie diversifiée et dynamique, avec les leaders européens ou mondiaux dans les secteurs du tourisme, de l'ingénierie, de l'industrie pharmaceutique, des cosmétiques et des transformations de plastiques.

Son infrastructure de services comporte tous les éléments nécessaires pour le fonctionnement du business d'aujourd'hui comme les télécommunications, les transports, l'informatique, le travail temporaire et la santé.

La Principauté de Monaco est certes un îlot très urbain parsemé de nombreux jardins qui lui permettent d'offrir un cadre de vie agréable à ses habitants.

Dans cette dualité qui oppose une forte urbanisation et la préservation de l'environnement, l'aménagement d'espaces verts s'érige comme une nécessité voulue depuis plus de vingt ans par S.A.S. le Prince Souverain.

Aujourd'hui, il est aisé de traduire cette politique "verte" en chiffres significatifs: des jardins Saint Martin et du Fort Antoine à Monaco-Ville aux jardins de la Petit Afrique et des Boulingrins à Monte-Carlo en passant par le parc Princesse Antoinette, le Jardin Exotique, le parc paysager de Fontvieille et les 7 000 m<sup>2</sup> du jardin japonais ouvert en 1994 pour ne citer que les exemples les plus flagrants, la Principauté compte près de 40 hectares d'espaces verts, dont plus de 24 ha directement accessibles au public, sur une superficie totale de 195 ha. Avec ses 15 m<sup>2</sup> de verdure en moyenne par habitant, Monaco figure parmi les toutes premières cités intra muros les plus vertes d'Europe, derrière Vienne et La Haye!

1. The best of Monaco, 1998.



**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ  
ТАВРИЧЕСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. В.И.  
ВЕРНАДСКОГО**

**Письмо - поддержка университета проекта  
СЕТЬ ПОДВИЖНОСТИ "ЕВРОПА - ЧЕРНОЕ МОРЕ"**

Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского согласен принять участие в Совместном Европейском Проекте (СЕП) подвижности под названием "Сеть подвижности Европа/ Черное море". Этот проект имеет целью создать сеть университетов, внутри которой смогут осуществляться перемещения студентов, изучающих экономику, управление и менеджмент (и экономическое право).

В эту сеть входят университетские учреждения Юга Украины (преимущественно Одесса, Симферополь и Херсон) и Европейского Союза (Университеты Ниццы, Генуи, Каимбра). В сети принимают участие не университетские учреждения: Порт Генуи, французская Ассоциация "МЫС ВОСТОК" (Лазурный берег - Страны Востока), Порты Одесса и Ильичевск, организация "Крым - тур". Учреждением - контрактором будет Университет Ниццы - София Антиполис (контактное лицо: Профессор Жан Поль ГИШАР). Координатором программы будет профессор Сергей СКОРОХОД -Одесский Университет им. Мечникова.

Предполагается, что украинские студенты, привлекаемые к участию в подвижности в Европейском Союзе, планируются для университетской карьеры: стажировки в течение одного года для студентов третьего курса, предваряют подготовку французского диплома, подготовленного в "со - руководстве", практические стажировки в течение трех месяцев на предприятии для студентов, которые готовятся получить степень бакалавра (диплом 4 курса) или 3 курса. Подвижность не будет "в одном направлении": студенты Европейского Союза также стажироваться в Украине.

Созданная сеть будет впоследствии расширяться.

Для Таврического национального университета им. В.И.Вернадского этот проект будет способствовать усилению и обновлению потенциала преподавателей факультета управления на основе подготовки молодых преподавателей. Это соответствует плану развития нашего Университета, который предусматривает:

- 1) подготовку специалистов по менеджменту для нужд Крымского региона на уровне международных стандартов;
- 2) подготовку резерва преподавательских кадров факультета управления университета.

От Таврического национального университета им. В.И. Вернадского контактной персоной назначается декан факультета управления Владимир ПОДСОЛОНКО

Ректор профессор Н.В. БАГРОВ

Дата: 07.02.2000г.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ  
ТАВРИЧЕСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. В.И.  
ВЕРНАДСКОГО**

European Training Foundation  
Tempus Department - New Project Application Section  
Viale Settimio Severo,  
65, 1-133 Torino,  
Italy

**Litre a en - tete de**

**L' UNIVERSITE RESEAU DE MOBILITES " EUROPE - MER NOIRE "**

**L'Universite Nationale de Tavrida Vernadskiy** Accepte de participer a un projet Europeen conjoint (PEC) de mobilite intitule . Ce projet a pour objectif de constituer un reseau d'universites au sein duquel pourront s'effectuer des mobilites d'etudiants en sciences economiques, en sciences de gestion et management (et, eventuellement meme, en droit economique). Ce reseau concernerait un certain nombre d 'etablissements universitaires d'Ukraine du Sud (specialement d'Odessa, de Simferopol, Kherson) ainsi que de l'Union Europeenne (Universite de Nice, Genes, Coimbra). De plus, des etablissements non universitaires participeront au reseau : le Port de Genes, l'Association francaise " CAP EST " (Cote d'Azur - Pays de l'Est), les Ports d'Odessa et d'Dlichovsk, l'organisation " Crim-Tour ". L'institution contractante sera l'Universite de Nice - Sophia Antipolis (personne de contact: Professeur Jean Paul GUICHARD). Le coordinateur du programme sera le Professeur Serguey SKOROKHOD de l'Universite Metchnikov d'Odessa .

Les etudiants ukrainiens appeles a beneficier des mobilites dans l'Union Europeenne sont des etudiants que l'on destine a une carriere universitaire : stages de un an pour des etudiants de troisieme cycle, prelude d'une these effectuee en " co-tutelle ", stages pratiques de trois mois dans une entreprise pour des etudiants venant d'obtenir leur baccalaureat (diplome de 4° annee) ou leur 3 annee. Les mobilites ne seront pas : des etudiants de l'Union Europeenne viendront aussi faire des stages en Ukraine.

Le reseau une fois constitue aura vocation a s'elargir ulterieurement.

Pour L'Universite Nationale de Tavrida Vernadskiy ce projet contribuera a renforcer et renouveler le potentiel de ses enseignants de la Faculte de Gestion a la base de la preparation de jeunes enseignants nouvellement formes. Cela s'inscrit dans le plan de developpement de notre Universite qui prevoit: la preparation des specialistes de Gestion pour la Crimee au niveau du standard international.

la preparation de la reserve de jeunes enseignants de la Faculte de Gestion.

Pour L'Universite Nationale de Tavrida Vemadskiy, la "personne de contact" sera professeur Vladimir PODSOLONKO

Le Recteur : Professeur Nicolay BAGROV

Date : 07.02.2000r.